

## LA FRONTERA

PERIODICO DE ORIENTACION DOMINICANISTA

Año 1

ELIAS PIÑA, PROVINCIA SAN RAFAEL, República Dominicana Diciembre 9 de 1944

Núm. 7

# Bánica y Pedro Santana rindieron el más grandioso testimonio de su anhelo reeleccionista, y se dió pruebas de Confianza en el Presidente Trujillo M.

## VIBRANTE DISCURSO DEL Gobernador Cambier EN LA MANIFESTACION REELECCIONISTA

Dignos Oficiales del  
Ejército Nacional,  
Autoridades Comunes  
Distinguidas Damas  
Campesinos de la Frontera.

Señores:

Es para mí de honda satisfacción dirigiros la palabra por primera vez, desde esta tribuna política, para presentar mis efusivas saluciones a todos los habitantes de estas legendarias comarcas, enclavadas cabe las orillas del histórico río Artibonito que limita nuestra jurisdicción territorial.

Profunda es la satisfacción espiritual que experimento en este instante en que vibran mis palabras en estas soleadas tierras evocadoras de gloriosas jornadas reivindicadoras, y que hoy os ofrecen la exuberancia de sus selvas seculares para devolveros en abundantes cosechas, el premio de vuestros afanes y de vuestra perseverante consagración al trabajo.

Os habeis reunido aquí Comerciantes, agricultores, ganaderos, industriales, hombres de trabajo en fin, en patriótica manifestación de solidaridad al formidable movimiento reeleccionista que está soliviantando la conciencia Nacional desde el uno al otro confín de la República.

Nada pone en el alma de los pueblos como de los hombres una satisfacción más intensa, que la realización de un ideal noble y redentor. Así debió ser grandiosa y palpitante la que sintieron Duarte, Bolívar, San Martín, Martí y Máximo Gómez al conquistar a golpes de heroicos empeños la libertad de sus patrias oprimidas, de la misma magnitud es la satisfacción del pueblo dominicano cuando, como en este mismo instante, solidarizado en los mismos ideales, pugna por la continuación del Generalísimo Trujillo en la dirección de sus destinos. Y es Señores, que si noble y redentora es la misión de emancipar pueblos esclavizados, también lo es la que se ha impuesto la Repú-

blica de reelegir hoy, mañana y siempre a su máximo Benefactor: aquella porque consagró el derecho a la libertad de los pueblos que tienen el derecho a ser libres, ésta porque sintetiza al unánime anhelo de un pueblo que también tiene el derecho a su propia conservación y a sus libres determinaciones.

Campesinos que me escucháis en esta espléndida mañana fronteriza y que sois Trujillistas porque sois buenos dominicanos, no importa que hayais abandonado hoy las faenas a que estais consagrados, para venir hacer la ofrenda de vuestra valiosa adhesión al movimiento reeleccionista que está agitando hondamente la República y que tiene todos los relieves de un reclamo plesbicitario; no importa que hayais dejado la apacible calma hogareña o faltado a una cita amorosa en la alegría de alguna enamorada en fiesta, para venir a poner el grito de vuestros corazones junto a ese noble anhelo nacional; no importa que hayais dejado de cumplir vuestros preceptos religiosos en este día que nuestra fé consagra a la oración, para venir a asociaros con el mismo cívico ardor, al credo que está cobrando intensidad inigualable en todo el País y que tremola las banderas gloriosas de la postulación del Generalísimo Trujillo para un nuevo período presidencial, porque estais en cambio haciendo obra de patriotismo, de salud pública, de moralidad y saneamiento social y administrativo y de reintegración nacional; porque estais en fin, al pie del mismo baluarte del civismo que erigieron los pueblos en el año 1930 sobre los escombros de la República mediatizada y prostituida por el desorden y la mala fé imperantes, para lanzar, como una consigna redentora el grito de Viva Trujillo.

Yo vengo Señores de Elías Piña, de aquella naciente ciudad de los palacios creada por la mano prodigiosa del insigne mentor y guía del pueblo dominicano.

Pasa a la Pág. 4

### Detalles de un día extraordinario

Bánica y Pedro Santana dieron el domingo 3 de Diciembre, la nota de solidaridad política más extraordinaria, hacia la persona del Excelentísimo Presidente Trujillo Molina, cuando más de 4,000 personas, en deslumbrante manifestación de unificación reeleccionista, vitofearon por la reelección del Honorable Presidente Trujillo Molina.

### Diversos estandartes

Los estandartes lucían expresivos testimonios de amor y reconocimiento hacia el Conductor, haciendo ronda a la Bandera de la Patria y del Partido Dominicano, con frases como las siguientes: El Distrito Municipal de Pedro Santana Pide la Reelección del Presidente Trujillo; Bánica y Pedro Santana abrazados en el Movimiento Reeleccionista del Presidente Trujillo; Los Escolares de Pedro Santana proclaman al Generalísimo Trujillo siempre; La Escuela Especial

Fronteriza de Bánica rinde homenaje a su Benefactor. Además, las Secciones de Sabana Mula, La Cañita, Higuerito, Guaroa, Guayabal, Los Yareyes, La Palma, Guayajayuco, Río Limpio, Nicolás, Sabana Cruz y otras, indicaban por medio de cartelones, los aportes al magno evento, situados originalmente en núcleos separados.

### Misa por la salud del Benefactor de la Patria

Fué oficiada una misa por la salud del Benefactor de la Patria, con la asistencia del Coronel Monclús, Gobernador Cambier y demás autoridades y pueblo en general.

### La tribuna y los oradores

Elegantemente dispuesta, la tribuna se destacaba frente a los millares de asistentes, y en ella turnaron las siguientes personas; Julio A. Cambier, Gobernador Provincial, de San Rafael; Claudio Ramírez en representación del comercio de Bánica; Carmen de Fortuna Valdez, por la Sección Femenina del Partido Dominicano

en Elías Piña; Francisco Alcántara, por la agricultura y la ganadería, Santiago Rodríguez en representación de la comunidad de Las Matas, Juez Alcalde Olivero por Hondo Valle; Osvaldo N. Romero por las instituciones de Bánica; Clodomiro Santana por el comercio de Pedro Santana; Señora Minerva de Giró, por los centros Sociales de Elías Piña, Federico Mateo Lebrón por la Sociedad Cultural de Las Matas "Era Luminosa"; José Mercedes Ramírez; Amantina Oviedo, por la mujer de Bánica y en el turno de clausura, el Sr. Horacio Ortiz Alvarez, Agente Cultural Fronterizo.

Los oradores fueron muy aplaudidos y el nombre del Honorable Presidente Trujillo Molina constantemente aclamado.

### Inicio de dos obras en Bánica

Como consecuencia de la obra constructiva que realiza el Excelentísimo Presidente Trujillo, se dió comienzo a dos obras: Mercado Municipal y Enramada Cultural, habiendo el Gobernador Cambier clavado el pico cavador, como símbolo del primer paso. Numerosas autoridades, entre ellas el Teniente Coronel Monclús y el Capitán Durán, se encontraron presentes en el solemne momento.

### Reunión mensual de autoridades

Terminados los actos que anteceden, las Autoridades Provinciales y Jefes Departamentales se reunieron en el salón de actos del Partido Dominicano, para celebrar la Reunión Mensual de Autoridades, habiendo propuesto el Síndico de

Pasa a la Pág. 4

## Júbilo por la promoción del Mayor Gral. Trujillo Molina, AL RANGO DE GENERAL

Toda la Provincia de San Rafael se ha sentido invadida por el más intenso júbilo, por la promoción que el Excelentísimo Presidente Trujillo Molina ha hecho en la persona del Mayor General Héctor B. Trujillo Molina, Secretario de Estado de Guerra y Marina, al ascenderlo al rango de General.

Esta región fronteriza, como todo el país, ha visto en el distinguido discípulo aventajado del Jefe y Conductor, a un militar pundonoroso, a un caballero de refinada compostura, a un organizador infatigable; siendo por ello, que su ascenso ha merecido las más vivas simpatías y el aplauso unánime de esta fronteriza región.



# LA FRONTERA

PERIODICO DE ORIENTACION DOMINICANISTA

Director-Redactor: Horacio Ortiz Alvarez

Administrador: Rafael Díaz Aquino

Cuna del Periódico: Elías Piña, Prov. de San Rafael

## EDITORIAL

### La Colonia Agrícola de San Rafael de El Llano

De próspera puede calificarse la Colonia Agrícola de San Rafael de El Llano, tanto por la fértil naturaleza de sus tierras como por la gran intensificación de sus cultivos, ajustados éstos, a la técnica agrícola que ha pautado el Excelentísimo Presidente Trujillo Molina, quien ha tomado todas las providencias de lugar, para que, con el favor milagroso de los canales de riego, no sufran perjuicios los colonos cuando la seca haga su perverso asomo.

Magníficos campos cultivados, hacen su penetración a las Secciones de Guanito y Naranjo, mostrando el valioso oro de las espigas que garantizan la más fuerte producción de la colonia, y, de salto en salto, cuadros inmensos, que anuncian una magnífica cosecha de maní, semejan alfombras de esmeralda; sin despreciar la riqueza con que intensos cultivos de maíz hablan de abundancia, de prosperidad, de recompensa a los esfuerzos del hombre, cuando visitado el mercado, la venta dé con que cubrir los compromisos y atender los reclamos de la fiesta que sirve de retiro a las penalidades y recuerdos pesados de la lucha.

... La Colonia Agrícola de San Rafael de El Llano, a la par que representa por sus cultivos una positiva riqueza nacional, tiene en sus honrados y laboriosos pobladores, una digna legión de ciudadanos, que hacen vida decorosa al pie de la frontera, ávidos de ganar cada día más, si cabe, la confianza y el aprecio del Excelentísimo Presidente Trujillo Molina, a base de trabajo que honra y de lucha que enaltece.

La Frontera, observadora siempre y amante de la equidad, al consagrar este editorial a la Colonia y colonos de San Rafael de El Llano, no hace otra cosa: que dar a César lo que es de César y a Dios lo que es de Dios.

#### Farmacia "SAN RAFAEL"

De Clodomiro Santa Alburquerque

Patentizados en general, y drogas; la única en su género en Bánica y Pedro Santana.

Pedro Santana

#### Colmado FRONTERIZO

Instalado en el Barrio Obrero, donde encontrará Ud. la más variada cantidad y mejor calidad de los artículos  
Propietario: Abigail Díaz y Díaz

#### BAR-DEYSY

Bebidas y dulces a toda hora. Precios módicos

Propietario: Luis A. Pereyra

### Publicaciones de Hondo Valle, R. D.

RITA E. RUIZ

Redactor-Corresponsal

#### DIA POSTAL TELEGRAFICO

Con la asistencia de las autoridades y numeroso público se celebró con todo entusiasmo el Día Postal Telegráfico. En este acto hicieron uso de la palabra el Agente de Correos y Telégrafos Señor Miguel Enrique de los Santos, el Magistrado Juez Alcalde Señor Teófilo B. Olivero, Sra. Rita Ruiz, Maestra de la Escuela Especial Fronteriza y la Señorita Ada Olivero; se aclamó incansablemente al insigne varón que de una manera efectiva le ha dado timbre de austeridad a esos servicios.

#### CELEBRACION DEL DIA DE LA CONSTITUCION

Con un sencillo y simpático acto celebró la Escuela Especial Fronteriza de este Distrito el día de la Constitución en dicho bosquejo de manera fácil de entender para los alumnos la trascendental importancia de la Conmemoración de esa magna fecha, auspiciado por nuestro ilustre Jefe Generalísimo Trujillo Molina.

#### SOCIALES

Nos ha dispensado atenta visita el Honorable Sr. Gobernador Provincial Don Julio Cambier a quien acompañaba el Sr. Síndico de la Provincia Sr. Don Rafael A. Díaz a los cuales tuvimos el honor de saludar y despedir de la manera más cordial.

En gestiones de sus funciones visitaron este Distrito el 1er. Teniente del Ejército Nacional Señor César Caamaño y el 2do. Tte. Eduardo Dottel.

En visita de inspecciones hemos tenido el placer de saludar al Sr. José A. Breton, Inspector del Distrito Escolar No. 7.

Saludamos al Sr. Miguel J. Risk, comerciante.

Cumplió un año más de vida la distinguida damita de nuestra sociedad Srta. Ada E. Olivero.

Se encuentra mejor de sus quebrantos el Sr. Manuel Matos O., Presidente de la Junta del Partido Dominicano.

Hondo Valle,  
Noviembre de 1944.

### La designación de Stettinius como Sec. de Estado de Estados Unidos

En esta región fronteriza, donde se sienten las palpitaciones de la nacionalidad en todo su esplendor y vitalidad, ha prendido justo júbilo la designación de Stettinius como Secretario de Estado de la Gran Democracia Americana, por cuanto hace esperar un nuevo esfuerzo por la política de BUEN VECINO que orienta el eminente repúblico Presidente Roosevelt, política que ha sido norte constructivo en los empeños de fraternidad que ha evidenciado en todo momento, satisfecho de un alto destino para la humanidad, el Excelentísimo Presidente Trujillo Molina, Benefactor y Padre de la Patria Nueva.

Una nueva inyección de fraternidad internacional entre los pueblos democráticos, una saludable tendencia de mantener el respeto recíproco como norma y el imperio de la Justicia como todo principio de equidad, habrán de ser, de seguro, las tendencias del sucesor de Hull, emulado por cuanto éste hizo en provecho de las relaciones de los pueblos, e inspirado en sumar gratitudes hacia la Patria de Lincoln y asegurar a la vez, para glorificación propia, el reconocimiento agradecido de la posteridad.

Sea para todos los pueblos que aman la paz, la libertad, la justicia y el trabajo, augurio de cordial entendimiento, la llegada del nuevo Secretario de Estado Norteamericano, Stettinius a tal alto sitio, a cooperar con patriótico empeño con el Excelentísimo Presidente Roosevelt.

### El Día Panamericano de la Salud dignamente conmemorado en Elías Piña

Elías Piña, siempre a la altura de las circunstancias, en avanzada digna de su reacción mental, ha celebrado entusiastamente el Día Panamericano de Salud.

Un espléndido acto organizado por los Doctores Diniz Mazón y Kunkard, Médico Sanitario Provincial y Director del Hospital "Rosa Duarte", respectivamente, se llevó a efecto en la Oficina Sanitaria, turnando en el uso de la palabra, el Dr. Dinzey y el Sr. Horacio Ortiz Alvarez, Agente Cultural Fronterizo; además, recitaron selectas poesías, los distinguidos intelectuales Lic. Valentín Giró, Lic. Rafael Montás Coen y Lic. Heriberto García. Aplausos y vítores al magno evento.

¡DOMINICANIZACION! ¡DOMINICANIZACION! Exclaman desde sus respectivas cunas de inmortales, los adalides de la Independencia y la Restauración, y DOMINICANIZACION es la obra de transformación social, Política, económica y administrativa, que para apacentar la inquietud de Paladines caídos, realiza el Excelentísimo Presidente Trujillo Molina en la Frontera, conquistando en vida, la gloria que buscaron ganar para la completa emancipación nacional, los iluminados de El Conde y Captillo.

Elías Piña es el remanso de paz, donde la familia dominicana puede conquistar la felicidad que en vano ha buscado en otras regiones del país, sin encontrarla. En esta común se ofrecen las posibilidades al solo noble empeño del esfuerzo.



## Vale Toño y Compay Juan comentan un DESDE MI ANGULO de Sánchez Lustrino

Vale Toño:— Te has dado cuenta de lo que en La Nación del 14 de Noviembre pasado escribió el Lic. Sánchez Lustrino, sobre las Provincias de penúltima creación, donde dice que algunas no han respondido a los empeños del Jefe y que otras viven por su Historia?

Compay Juan:— Me he dado cuenta; pero lo primero no va con nosotros los de la Provincia de San Rafael, y lo último nos da el derecho de haber nacido —gracias a Trujillo— Capital de Provincia.

Vale Toño:— ¿Por qué dice Ud. de lo último con tan orgulloso énfasis?

Compay Juan:— Porque aquí se sudó la República; en el solar donde existió Comendador cayó en trampa Auguste Brouat; en Cachimán libramos cuatro grandes batallas superiores a la de Salamina, y nos paramos en dos patas con mayor valentía que los espartanos, en Colomé, El Puerto, Bánica, Hondo Valle y Sabana Cruz, habiendo tocado al enemigo que más avanzó, encontrar su cruz final en la sabana.

Vale Toño:— ¿Cómo es eso de que aquí se sudó la República, explíqueme claro?

Compay Juan:— Sencillamente, que habiendo sido este el portillo franco por donde como Pedro por su casa querían hacer su entrada al interior del territorio dominicano nuestros enemigos, aquí teníamos que luchar y más luchar, para atajarlos, y en esa lucha a toda hora, puedes imaginarte los chorros de sudor; todo esto, para evitarle molestias a nuestros acomodados hermanos del Oriente y del Cibao, y conservar la libertad de la Nación.

Vale Toño:— Entonces, estoy seguro de que con Elías Piña no va nada y contra la Provincia de San Rafael mucho menos.

Compay Juan:— Va algo, sí; pero ascendente. Ahora cuando el Jefe ha iniciado la apoteosis de estas tierras, que alzan sus espigas como ofrendas del Señor, vitaminadas por sangre de héroes, empeñada la misma naturaleza del trujillismo nacionalista de la Era del Jefe, en que la vida del que se levante en estas latitudes patrias, cuente las más fuertes dotes del patriotismo legendario.

Vale Toño:— Felicito en tu persona a Elías Piña y a la Provincia de San Rafael, por el rico legado histórico que justificará siempre su existencia.

Compay Juan:— Felicitemos a Trujillo, que sabiendo que los pueblos tienen razón de vida eterna por su historia, ha tomado muy en cuenta nuestras tradiciones gloriosas, epilogadas con honor y austero patriotismo en deslumbrantes epopeyas, dignas de los tiempos de Plutarco.

Vale Toño:— Bravo! Bravo! Felicitemoslo en unión, Compay Juan.

### Ebanistería "EL ESFUERZO"

Fábrica de muebles en general y Ataúdes, de

JOSE GARCIA

Calle Canela No. 1

S. Juan de la Maguana

### LA VANGUARDIA FRONTERIZA

Panadería

De Germán Pérez Sosa, productora del mejor pan que se consume en la ciudad

### Café Restaurant "SAN RAFAEL"

Del Señor Eladio Méndez P., Calle 27 de Febrero.

Cerveza y refrescos fríos a toda Hora

## La visitadora social y el concepto sobre su capacidad

Por Horacio Ortiz Alvarez

—II—

En nuestro artículo anterior, hicimos referencia del cuadro de materias fundamentales que deben contener los estudios para fines de graduación de una VISITADORA SOCIAL, de una servidora del tipo de colaboradora que se necesita, para responder a cabalidad a las nobles, patrióticas y humanitarias exigencias de bien colectivo, de mejoramiento integral, pautadas por el Dr. Honoris Causa y Benefactor de la Patria.

Este servicio de asistencia social, debe tener un carácter rotatorio, hasta tanto las circunstancias permitan la designación de un total de graduadas en armonía con las necesidades generales.

### Advertencias

Si a tu juicio ves en la salida la posibilidad de tropezar, pospón la marcha, que con ello habrás logrado evitarte el dolor del choque.

Cuando salves a un niño del peligro, habrás realizado una obra cumbre, cuyo valor puede ser incalculable para el futuro patrio.

No creas en los que fungen de inocentes, que éstos son pecadores escudados tras el manto de la hipocresía.

Si deseas evitarte grandes fatigas y mortificaciones con tu compañera, mide sus ambiciones, medita sobre las posibilidades para poderla o no complacer; si puedes, debes atenderla en sus reclamos; si no puedes, no lo hagas.

No contraríes la vocación de tu hijo, si tienes interés en que se distinga en algo.

Un quebranto físico puede encontrar curación con un simple remedio, más un quebranto moral —si toma fuerza— se puede hacer incurable.

El hombre ha construido caminos para los vehículos y ha descuidado la construcción del camino que debe tomar, plegándose por éllo al abandono de la vía real, para caer luego en el peligro de las encrucijadas.

Una coordinación de plan de trabajo, con el eficaz aporte de las visitadoras Sociales, daría resultados de incalculable provecho para la clase pobre, y propendería a que una reacción saludable diera como consecuencia, un tipo social más confortable en el orden físico y en el sentido espiritual. Mayor vigor en la fuerza de la FRONTERA Dic. 5 8

raza y mejores impulsos en armonía con la obra constructiva del Jefe Ilustre, podrían ponerse al servicio de la nacio-

nalidad en marcha, de la Patria Nueva emancipada por Trujillo.

En todas las actividades humanas, el régimen constituye el fundamento de orden indispensable a la orientación del éxito, y el procedimiento: la fuerza de precisión ejecutora; de ahí que, luego de formadas las Visitadoras Sociales, es preciso, circunscribirlas a un programa, en el cual, a la par que se busque el restablecimiento de la salud material y moral de los enfermos, se persiga el desarrollo de una bien nivelada educación en la clase social menos favorecida por la fortuna.

Una orientación social así, regida por la disciplina del método, tendrá siempre el impulso creador del Generalísimo Trujillo Molina, porque el humanismo que genera su acción, está pronto a enjugar lágrimas y a retañar heridas, y está magnificado su amor propio, por el sentimentalismo piadoso que entraña esta frase muy suya: "YO SIENTO EL DOLOR AJENO COMO MI PROPIO DOLOR".

### LA ANGELITA

De Claudio Ramírez (a) Negro

Mercancías y provisiones. Artículos en general.

Bánica

### BODEGA TRUJILLO

De Adelita Alcántara

La amiga de los pobres, provisiones en general. Licores, Mercancías.

Pedro Santana

### Colmado "LA ALTAGRACIA"

Artículos en general

Propietario: Luis María Medina

Cría fama y acuéstate a dormir, dice un viejo aforismo. La fama que ganó esta región resultó fatal, porque bosquejaba inmisericorde la estancia en ella, por faltar la tranquilidad y el respeto necesarios al buen vivir.

Hoy por el contrario: es aquí donde más dulce y armónica la existencia discurre, el futuro le garantiza la dicha que no ha podido encontrar. Venga a vivir donde la Patria está más joven y más pura, donde es más prometedora y creciente la prosperidad que Ud. anhela y reclama el porvenir de su familia.



# Bánica y Pedro Santana...

Viene de la Pág. 1

Elías Piña, Sr. Rafael Díaz Aquino, el envío de un mensaje al Jefe y Conductor de los destinos nacionales, reafirmador de la voluntad reeleccionista imperante, que sometida fué aprobada entre aplausos atronadores.

Se trataron varios asuntos de interés administrativo, terminando dicha reunión, próximo a la una de la tarde.

## Una espléndida comida

Como siempre, con su tradicional gentileza hospitalaria, Bánica ofreció en unión a Pedro Santana, una espléndida comida a los asistentes, donde las atenciones de los esposos Bienvenido Ogando y Prof. Doña Mercedes de Ogando, como del Presidente de la Junta Comunal del Partido Dominicano, Sr. Osvaldo N. Romero y demás autoridades civiles, así como en particular el Teniente Paulino, E. N. se sobre-

pasaron en cumplimientos para con todos.

## La Banda Municipal de Elías Piña dedicó dos conciertos

Por disposición del Honorable Ayuntamiento de Elías Piña, la Banda Municipal de Música dedicó en Bánica y Pedro Santana, dos conciertos a nombre del Presidente Trujillo Molina, sirviendo además, como de costumbre, en la apertura de los actos, los acordes del Himno del Partido Dominicano.

## Nota final

En la gran manifestación reeleccionista de Bánica y Pedro Santana, una enorme caballería de más de 500 jinetes, dió la nota más gallarda del evento, y un desfile de escolares, entonando himnos patrióticos, selló la unidad que predominó en el ambiente, con la congregación de representantes de toda la comarca.

# VIBRANTE DISCURSO...

Viene de la Pág. 1

minicano en las inmediaciones del histórico Cerro de Cachimán, por cuyos abruptos desfiladeros ascendieron victoriosas las armas de la Republica; vengo de Elías Piña, Señores, que es el más vivo exponente de la estupenda obra dominicanizadora que está realizando el Generalísimo Trujillo a todo lo largo de la Frontera, y os traigo mi palabra sencilla pero profundamente sincera, no para haceros religión acerca de éste ferviente anhelo reeleccionista que vive a flor de labios en cada dominicano, sino para ofreceros, puesto que somos soldados de una misma causa y legionarios de un mismo ideal, el acerbo de mi inquebrantable devoción y los alientos de mi voluntad inflexible, para que abrazados a la misma evangélica fe que ha levantado altares de veneración en nuestros corazones donde hacemos la ofrenda de nuestra lealtad al redentor del pueblo dominicano, marchamos juntos, hasta alcanzar, vencedores,

la gloriosa cima que nos señala el deber de velar por la paz de nuestras familias, por la garantía de nuestros propios intereses, por la inmutable paz en que vivís vosotros los hombres de trabajo. Y de esa paz, y de esas garantías y de esa tranquilidad con que os entregais a cada amanecer al laboreo de vuestros predios agrícolas solo podremos disfrutar, manteniendo a Trujillo, el incansable renovador de la vida nacional, en perenne glorificación, al frente de los supremos destinos de la Nación.

Correligionarios:

Preparemos nuestro espíritu para que, cuando las gloriosas dianas de la jornada eleccionaria que se avecina nos anuncien, que la soberana voluntad de los pueblos ha elegido al Generalísimo Rafael Leonidas Trujillo Molina para un nuevo quinquenio presidencial, celebremos alborozados el triunfo de la República.

He dicho.

Bánica, Dic. 3 de 1944.

## BRISAS DEL ALTIBONITO

De Abraham Abbdy y Cía.

Provisiones y licores.

Bánica

# NOTICIAS LOCALES

## REGIO BAILE EN EL CASINO "SAN RAFAEL"

El Casino "San Rafael" saludó la entrada de Aguinaldos, celebrando un suntuoso festival en el día de San Andrés.

Las sociedades de Las Matas de Farfán, Elías Piña, Bánica y Pedro Santana, aportando sus dos bandas de música, las primeras se dieron un fraternal y trujillista abrazo, durante toda una noche de fiesta inolvidable.

El amplio salón del Centro, entre un trofeo de banderas que parecían suspendidas por obra de la magia, un retrato del Generalísimo Trujillo Molina presidía el regio festival, entre profusión de luces y flores que daban la sensación de un verdadero paraíso.

Reelección y Reelección, era la palabra que se escapaba con sonoridad de labios de los asistentes, como queriendo imponer por la fuerza de las voluntades identificadas, a Trujillo como Jefe y como Guía, a lo largo del tiempo y de la historia.

Cuando ya el sol decía su último adiós, en divorcio con la noche, fué reclamo de todos, que NAJAYO epilogara con sus calientes notas el animado ciclo de la fiesta, para ver llegar el nuevo día, el último primero del año Centenario, y entrar a rendir poco después, tributo de amor a la lucha por el bienestar de la existencia.

## LAS ESCUELAS DEL DISTRICTO ESCOLAR 7-A,

Conforme instrucciones emanadas de la Honorable Secretaría de Estado de Educación y Bellas Artes, las Escuelas del 7-A Distrito Escolar, celebraron la fecha aniversario del nacimiento del Ilustre filántropo y sacerdote ejemplar, Fco. X. Billini.

En la Escuela Graduada Mixta "Juan Pablo Duarte", el Sr. Horacio Ortiz Alvarez, Agente Cultural Fronterizo, ofreció dos breves disertaciones sobre la grandeza del gran educacionista.

## Trasladado el Mayor Bonetti

Ha sido trasladado a la ciudad de Santiago de los Caballeros, el correcto militar, Máximo Bonetti, Mayor E. N., donde se encuentra prestando servicios. Exitos le deseamos.

## EN ESTA DOÑA ROSITA

Huésped del hogar Monclús Rodríguez, se está pasando unos días en esta ciudad, la distinguida Señora Doña Rosita Rodríguez Viuda Miniño, venida de su residencia de Las Matas. Que sean gratos los días que pase en ésta, le desea La Frontera.

## SE REANUDAN LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCIONES

Han entrado de nuevo las actividades en las construcciones de las obras que aquí se vienen realizando, tanto bajo la Dirección de Obras Públicas como del Ingeniero Casimiro Gómez. Con tal motivo, un ambiente de positiva animación reina en el ajetreo urbano, así como en el comercio. Esperamos que el ritmo de dichas obras se acelere más y más, para ver obras inauguradas y nuevas construcciones emprendidas.

## MEJORA EL MERCADO

Como consecuencia de la intensificación de los cultivos y de la mejora de los viejos predios cultivados, se ha observado que en el mercado ha habido afluencia de viandas y una baja de precios en los artículos de primera necesidad.

## CONCIERTOS EN BANICA Y PEDRO SANTANA

Por iniciativa del Honorable Ayuntamiento de Elías Piña, el pasado sábado se celebraron sendos conciertos en las poblaciones de Bánica y Pedro Santana, dedicados al Excelentísimo Presidente Trujillo Molina. Tales conciertos debieron a proposición del Síndico Municipal Sr. Rafael Díaz Aquino, que merecieron la entusiasta y unánime aprobación de la Sala.

En estos últimos días, el Servicio de correspondencia ha sufrido algunos inconvenientes, debido al problema de las gomas, según hemos sido informados.

La correspondencia que en tiempo normal llegó a las tres y cuatro de la tarde, ha habido días de ser recibida después de las diez de la noche.

## LA GUAGUA "LILIAM" NO VIENE YA HASTA ELÍAS PIÑA

Se lamenta en esta Ciudad, que la guagua "Liliam", que hasta hace poco había contribuido al mejoramiento de las comunicaciones en la ruta Elías Piña-Ciudad Trujillo, haya suspendido sus viajes a esta capital de Provincia. Esperamos que pronto reanude sus viajes.

## AVISO

La Directiva del Casino "San Rafael" participa al público, que sólo los socios y personas provistas de invitaciones, podrán frecuentar sus salones.

El Gobernador de dicho Centro retirará a quienes no estén en legítimo derecho de frecuentarlo, conforme lo establecido en sus estatutos.

## Regreso del Gobernador Cambier

Después de pasar breves días en la región Este del país, en uso de licencia, se ha reintegrado a su elevado cargo, nuestro apreciado amigo don Julio A. Cambier, Gobernador Civil de la Prov. de San Rafael. Bienvenido sea el distinguido amigo y funcionario.

## El Superintendente Genao ha retornado

Ha retornado de su viaje a Monte Plata, el distinguido caballero Don Miguel A. Genao, Superintendente de Obras Públicas de este Distrito, donde fuera a buscar su familia, para fijar residencia en esta joven y atrayente ciudad. Tanto al amigo Genao como a su honorable familia, nuestra cordial bienvenida.

## Ingeniero Piña Moya

De su reciente viaje a Ciudad Trujillo, donde fuera en diligencias relacionadas con su cargo, ha retornado a ésta, el Ingeniero Piña Moya, Encargado de las Construcciones que se ejecutan en esta población. La Frontera le presenta sus sinceras saluciones.

## Puente que toca a su fin

Con justo júbilo consignamos, que se encuentra tocando a su fin, la construcción del sólido y moderno puente sobre el Arriyo Mateo, en el tramo de carretera Sánchez comprendido entre Elías Piña y Las Matas.

## Reina gran animación

Ya se siente el natural contento que precede a las fiestas de Navidad, evocadoras del nacimiento del hijo de Dios en el Portal de Belén.

Varias familias, las escuelas y el Centro Social "Casino San Rafael", proceden a realizar decoraciones que hagan expresiva la tónica animada del ambiente pascual. Se escuchan los cánticos alusivos a tan solemnes días, en boca de los niños, exponente fiel del sentimiento cristiano de este pueblo.

## Día del Tte. Coronel Monclús

El 30 de Noviembre ppdo. Día de San Andrés, celebró su fecha natalicia y onomástica, nuestro apreciado amigo, Don Andrés J. Monclús, Tte. Coronel del Departamento Noroeste, con cuyo motivo vivió el hogar y la carrera militar, y momentos de íntima alegría. Que sean muchas las fechas como ésta, las que en la paz del hogar y la carrera militar, vea bajo la égida gloriosa del Excelentísimo Presidente Trujillo, vea pasar, son nuestros fervientes deseos, mientras por este medio hacemos llegar nuestras felicitaciones al correcto militar.

## Breve Permanencia del Mayor Andujar y familia

Breves días pasó en esta localidad, el Mayor Pedro Andujar, E. N., acompañado de su distinguida familia, habiendo partido ya para Dajabón, sitio para el cual ha sido asignado como Mayor Inspector. Feliz estancia le deseamos, en la Ciudad del Masacre.

## Nuevo Mayor Inspector, E. N.

Ha sido trasladado a ésta, para prestar servicios, el Mayor Tomás Flores, E. N., quien procede de Duvergé. Bienvenido sea a esta hospitalaria población, el nuevo Mayor Inspector.